

Distr.  
RESTRICTED

TD/B/39(1)/R.1/Add.6  
19 August 1992  
ARABIC  
Original : ENGLISH

## مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية



### مجلس التجارة والتنمية

الدورة التاسعة والثلاثون

الجزء الأول

جنيف ، ٢٨ ايلول/سبتمبر ١٩٩٢

البند ١٢(هـ) من جدول الأعمال المؤقت

### تسمية وتصنيف المنظمات غير الحكومية لأغراض المادة ٧٧ من النظام الداخلي للمجلس

طلب مقدم من رابطة أمريكا اللاتينية للقانون الملاحي  
وقانون البحار\*

مذكرة من أمانة الأونكتاد

١ - تلقت أمانة الأونكتاد طلباً مؤرخاً في ٢٣ تموز/يوليه ١٩٩٢ من رئيس أمريكا اللاتينية للقانون الملاحي وقانون البحار (ALDENAVE) ، يطلب فيه أن يدرج مجلس التجارة والتنمية هذه المنظمة في القائمة المنصوص عليها في المادة ٧٧ من نظامه الداخلي .

٢ - وبعد أن استعرضت الأمانة المعلومات المقدمة ارتأت أنه يمكن تصنيف ALDENAVE ، رهنا بموافقة مكتب مجلس التجارة والتنمية ، في الفئة الخاصة بموجب أحكام الفقرة ١٢(ب) من مقرر المجلس ٤٣ (د - ٧) .

\* Asociación Latinoamericana de Derecho de la Navegación y del Mar

٣ - وقد يود المجلس اتخاذ إجراء بشأن الطلب الآنف الذكر في دورته الحالية في ضوء توصية المكتب .

٤ - وترد في المرفق بعض المعلومات عن رابطة أمريكا اللاتينية للقانون الملاحي وقانون البحار ALDENAVE .

---

الغرض من هذه الوثيقة في هذه المرحلة هو إحاطة الدول الأعضاء في الأونكتاد علماً بها ، ومن ثم يقتصر توزيعها على هذه الحكومات دون غيرها . ويعتزم إلغاء تقييد توزيع الوثيقة في الوقت المناسب .

---

### مرفق

## معلومات أساسية عن رابطة أمريكا اللاتينية للقانون الملاحي وقانون البحار

### نبذة تاريخية

١ - أسست الرابطة ALDENAVE في الأرجنتين في ٢٥ نيسان/أبريل ١٩٧٣ من قبل مجموعة من الأشخاص البارزين من الأرجنتين وبوليفيا والبرازيل وشيلي وكولومبيا والاكوادور والمكسيك وباراغواي وبيرو وأوروغواي كرابطة دولية خاصة تعالج الجوانب القانونية للمسائل المتعلقة بالملاحة ، مثل المياه الإقليمية ، وأعلى البحار والموارد البحرية ، التي اعتبرها ، في البداية ، مؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني بقانون البحار ، وقد شكلت لجنة مؤقتة ، تتكون من رؤساء رابطات القانون البحري للأرجنتين ، والبرازيل وشيلي لصياغة واعتماد النظام الأساسي للرابطة ALDENAVE وانتخاب أعضاء المكتب . وقد اعتمد النظام الأساسي وتم انتخاب أول مجلس للمديرين في ٣ تشرين الثاني/نوفمبر سنة ١٩٧٥ .

### الأهداف والغراض

٢ - بالتركيز على إقليم أمريكا اللاتينية ، تهدف رابطة ALDENAVE الى النهوض ل :  
الدراسة العلمية ونشر المعلومات بشأن القانون الملاحي وقانون البحار ، وتنمية وتحسين العلاقات القانونية الناتجة عن الملاحة ، والاعتراف بالمناطق البحرية واستغلال الموارد البحرية ، وتبادل المعلومات مع المنظمات والكيانات الأخرى سواء الحكومية والخاصة ، والوطنية والدولية ، بغية دراسة واستنباط الحلول القانونية لمشاكل الملاحة ، والمناطق البحرية ، واستغلال الموارد البحرية ، واتفاقات ما بين الدول للمساعدة على وضع معايير للتشريع بشأن المناطق البحرية واستغلال الموارد البحرية ، والدراسات العلمية والتقنية ، وتنظيم الدورات الدراسية ، والبحوث والمنشورات ، وإدارة المنح الدراسية وتقديمها . ومنذ عام ١٩٧٧ ، قامت رابطة ALDENAVE بتنظيم أربع حلقات دراسية في بلدان أمريكا اللاتينية بشأن هتى الموضوعات المتعلقة بالقانون الملاحي وقانون البحار ، فضلا عن عشر حلقات دراسية وطنية في الأرجنتين منذ عام ١٩٧٣ . وبالإضافة الى ذلك ، أسست رابطة ALDENAVE المعهد العالي للقانون الملاحي وقانون البحار في عام ١٩٨٩ ، في الأرجنتين حيث تم تنظيم أربع دورات دراسية مدتها عامان لنيل دبلوم للمحامين والدبلوماسيين .

### الأعضاء

٣ - هناك ثلاث فئات من الأعضاء: مؤسسون وعاملون وشرفيون . ويوجد برابطة ALDENAVE حاليا ٢٣٤ عضوا من جميع بلدان أمريكا اللاتينية تقريبا .

### الهيكل

٤ - يتولى ادارة رابطة ALDENAVE مجلس مديرين ، يتكون من عدد من الاعضاء ، يصل الى ١٦ عضوا ، هم ، ١ رئيس ، ٤ نواب للرئيس ، أمين للمندوق ، ١ أمين عام ، ١ نائب للمدير العام ، ٨ مستشارين ، مع ٨ أعضاء مناوبين . ويتشكل النصاب من نصف عدد الاعضاء + ١ . وتتخذ القرارات بأغلبية أصوات الاعضاء الحاضرين . ويجتمع مجلس المديرين بدعوة من الرئيس ، مرة واحدة على الأقل في السنة ، أو في دورات خاصة إذا طلب ذلك أربعة أعضاء . وتتمثل مهام مجلس المديرين في تأمين التمثيل القانوني لرابطة ALDENAVE عن طريق رئيسه وتنفيذ قرارات الجمعيات العامة ومراقبة تنفيذ النظام الأساسي ، والموافقة على النظام الداخلي الذي يقره الاعضاء ، والدعوة الى جمعيات عامة عادية واستثنائية ، وإنشاء فروع وأقسام وطنية في بلدان أمريكا اللاتينية ، وادارة أصول رابطة ALDENAVE واتخاذ القرارات اللازمة من أجل تنفيذ أهدافه الاجتماعية . ويدعو الى عقد الجمعيات العمومية العادية كل أربع سنوات لدراسة النواحي المالية لما يمل الى أربع سنوات مالية متتالية في وقت واحد . أما الجمعيات العمومية الاستثنائية فيدعو الى عقدها مجلس المديرين أو مدققو الحسابات ، حينما تدعو الضرورة أو عند طلب ذلك من قبل ثلاثين في المائة من الاعضاء الذين لهم حق التصويت . ويتشكل النصاب من أكثر من نصف الاعضاء . وتتخذ القرارات بأغلبية الأصوات . ويجوز إنشاء أقسام وطنية في أي بلد عضو من أمريكا اللاتينية وينبغي أن يتكون من ما لا يقل عن خمسة أعضاء مؤسسين أو عاملين . ويقوم كل قسم بصياغة نظامه الأساسي وينتخب أعضاء مكتبه . ويوجد حاليا قسمان من مثل هذه الأقسام ، أحدهما في الاكوادور والآخر في باراغواي .

### الموارد المالية

٥ - تستمد الموارد المالية لرابطة ALDENAVE من الاشتراك السنوي للأعضاء .

### العلاقات بالمنظمات الدولية الأخرى

٦ - تقيم رابطة ALDENAVE علاقات عمل مع رابطات القانون البحري للبرازيل وشيلي واكوادور والمكسيك وأوروغواي وفنزويلا .

### المنشورات

٧ - تقوم رابطة ALDENAVE بنشر الوثائق والتقارير للحلقات الدراسية التي تنظمها .

الاتصال

٨ - سيكون رئيس الرابطة الدكتور أرفالدو بلاس سيمون ، هو المسؤول عن الاتصال  
بالأونكتاد .

العنوان

Asociación Latinoamericana de Derecho  
de la Navegación y del Mar (ALDENAVE)

Avda. Alvear 1668 60

1014 BUENOS AIRES

Argentina

Telephone: 42 4368

ولغة العمل في الرابطة هي الاسبانية .

-----